

[199454]

**Jahr 2026****Anno 2026***Allgemeine Sektion - Erster Teil**Sezione generale - Parte prima***GESETZE****LEGGI****Autonome Provinz Bozen - Südtirol****Provincia autonoma di Bolzano - Alto Adige****LANDESGESETZ**

vom 21. April 2026, Nr. 2

Außeretatmäßige Verbindlichkeit

**LEGGE PROVINCIALE**

del 21 aprile 2026, n. 2

Debito fuori bilancio

*Fortsetzung >>>**Continua >>>*

*Autonome Provinz  
Bozen - Südtirol*



*Provincia Autonoma di  
Bolzano - Alto Adige*

LANDESGESETZ vom 21. April 2026, Nr. 2

LEGGE PROVINCIALE 21 aprile 2026, n. 2

**Außeretatmäßige Verbindlichkeit**

**Debito fuori bilancio**

Der Südtiroler Landtag  
hat folgendes Gesetz genehmigt,

Il Consiglio provinciale  
ha approvato

der Landeshauptmann  
beurkundet es

il Presidente della Provincia  
promulga

la seguente legge:

**Art. 1**

*Anerkennung der Rechtmäßigkeit der außeretatmäßigen Verbindlichkeiten, die sich aus dem Erwerb von Gütern und Dienstleistungen ergeben*

**Art. 1**

*Riconoscimento di legittimità dei debiti fuori bilancio derivanti dall'acquisizione di beni e servizi*

1. Es wird die Rechtmäßigkeit der außeretatmäßigen Verbindlichkeiten der Autonomen Provinz Bozen anerkannt, die sich aus dem Erwerb von Gütern und Dienstleistungen ohne vorherige Ausgabenzweckbindung ergeben und in der beiliegenden Tabelle A angeführt sind.

1. È riconosciuta la legittimità dei debiti fuori bilancio della Provincia autonoma di Bolzano derivanti dall'acquisizione di beni e servizi, in assenza del preventivo impegno di spesa, riportati nell'allegata tabella A.

**Art. 2**

*Finanzbestimmung*

1. Die Deckung der aus Artikel 1 hervorgehenden Lasten, die sich für das Jahr 2026, auf 130.824,07 Euro, für das Jahr 2027 auf 0,00 Euro und für das Jahr 2028 auf 0,00 Euro belaufen, erfolgt durch die entsprechende Reduzierung der im Sonderfonds „Sammelfonds zur Deckung von Auslagen, die mit neuen Gesetzgebungsmaßnahmen verbunden sind“ für laufende Ausgaben eingeschriebenen Bereitstellung im Bereich des Programms 03 des Aufgabenbereichs 20 des Haushaltsvoranschlags 2026-2028.

2. Die Landesabteilung Finanzen ist ermächtigt, mit eigenen Dekreten die notwendigen Haushaltsänderungen vorzunehmen.

**Art. 2**

*Disposizione finanziaria*

1. Alla copertura degli oneri derivanti dall'articolo 1, quantificati in 130.824,07 euro per l'anno 2026, in 0,00 euro per l'anno 2027 e in 0,00 euro per l'anno 2028, si provvede mediante corrispondente riduzione dello stanziamento del fondo speciale "Fondo globale per far fronte ad oneri derivanti da nuovi provvedimenti legislativi" di parte corrente nell'ambito del programma 03 della missione 20 del bilancio di previsione 2026-2028.

2. La Ripartizione provinciale Finanze è autorizzata ad apportare, con propri decreti, le occorrenti variazioni di bilancio.

Art. 3  
*Inkrafttreten*

1. Dieses Gesetz tritt am Tag nach seiner Kundmachung im Amtsblatt der Region in Kraft.

Dieses Gesetz ist im Amtsblatt der Region kundzumachen. Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es als Landesgesetz zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

Bozen, den 21. April 2026

Art. 3  
*Entrata in vigore*

1. La presente legge entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale della Regione.

La presente legge sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione. È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Provincia.

Bolzano, 21 aprile 2026

DER LANDESHAUPTMANN | IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA  
Dr. Arno Kompatscher

Tabelle/Tabella A (Art. 1)

Nr.	Art des Gutes oder der Dienstleistung  Tipologia di bene o servizio	Gläubiger  Creditore	Lasten für den Landeshaushalt (Euro)		
			Oneri per il bilancio provinciale (euro)		
			2026	2027	2028
1	Management-Ausbildung für 43 Führungskräfte und mittlere Führungskräfte des Gesund- heitswesens (PNRR – Mission M6, Komponente 2.2 c)  Formazione manageriale di 43 manager e middle manager del sistema sanitario (PNRR - Mis- sione M6, Componente 2.2 c)	Freie Universität Bozen  Libera Università di Bolzano	82.560,00		
2	Arbeitseingliederungsprojekt  Progetto di inserimento lavorativo	██████████	1.837,51		
3	Arbeitseingliederungsprojekt  Progetto di inserimento lavorativo	████████████████████	11,03		
4	Instrumententransport für das Projekt "Musik in kleinen Grup- pen"  Trasporto strumenti musicali per il progetto "Musik in kleinen Gruppen"	██████████ Autotransporte des ██████████	2.293,60		
5	Beauftragung als Referentin für die Fortbildung der Musikschul- lehrer/innen  Incarico con funzione di rela- trice per la formazione profes- sionale degli insegnanti delle scuole di musica	████████████████████	2.617,02		

6	<p>Bereitstellung eines einfachen Frühstücks für die Veranstaltung „Innovationsfrühstück“ für 60 Personen im Café Central in Neumarkt am 26.03.2026</p> <p>Fornitura di una semplice colazione nell'ambito dell'evento "Caffè con l'innovazione" per 60 persone presso il Café Central a Egna in data 26.03.2026</p>	<p>Ela Living S.a.s. di ██████████ ██████████ &amp; C.</p>	800,58		
7	<p>Bereitstellung eines einfachen Frühstücks für die Veranstaltung „Innovationsfrühstück“ für 60 Personen im Bar Bistro Vis à Vis in Sterzing am 09.04.2026</p> <p>Fornitura di una semplice colazione nell'ambito dell'evento "Caffè con l'innovazione" per 60 persone presso il Bar Bistro Vis à Vis a Vipiteno in data 09.04.2026</p>	<p>██████████ Brot Manufaktur GmbH</p> <p>██████████ Brot Manufaktur S.r.l.</p>	539,88		
8	<p>Zwei Anzeigen zur Bewerbung der Veranstaltungsreihe „Innovationsfrühstück“ in der Tageszeitung Dolomiten am 19.03.2026, 03.04.2026 sowie eine Anzeige im WIKU-Wirtschaftskurier am 25.03.2026</p> <p>Due annunci per la promozione della serie di eventi "Caffè con l'innovazione" sul quotidiano Dolomiten in data 19.03.2026, 03.04.2026 e un annuncio sul WIKU-Wirtschaftskurier in data 25.03.2026</p>	<p>Athesia Druck GmbH</p> <p>Athesia Druck S.r.l.</p>	3.661,95		
9	<p>Eine Anzeige zur Bewerbung der Veranstaltungsreihe „Innovationsfrühstück“ in der Tageszeitung Alto Adige am 23.03.2026</p> <p>Un annuncio per la promozione della serie di eventi "Caffè con l'innovazione" sul quotidiano Alto Adige in data 23.03.2026</p>	<p>Media Alpi Pubblicità S.r.l.</p>	1.933,70		

10	<p>Eine Anzeige zur Bewerbung der Veranstaltungsreihe „Innovationsfrühstück“ in der SWZ – Südtiroler Wirtschaftszeitung am 20.03.2026</p> <p>Un annuncio per la promozione della serie di eventi “Caffè con l’innovazione” su SWZ-Südtiroler Wirtschaftszeitung in data 20.03.2026</p>	<p>Neuer Südtiroler Wirtschaftsverlag GmbH</p> <p>Neuer Südtiroler Wirtschaftsverlag S.r.l.</p>	1.281,00		
11	<p>Eine Anzeige zur Bewerbung der Veranstaltungsreihe „Innovationsfrühstück“ in der Tageszeitung Die Neue Südtiroler Tageszeitung am 24.03.2026</p> <p>Un annuncio per la promozione della serie di eventi “Caffè con l’innovazione” sul quotidiano Die Neue Südtiroler Tageszeitung in data 24.03.2026</p>	<p>Die Neue Südtiroler Tageszeitung GmbH</p> <p>Die Neue Südtiroler Tageszeitung S.r.l.</p>	2.427,80		
12	<p>Eine Anzeige zur Bewerbung der Veranstaltungsreihe „Innovationsfrühstück“ in der Monatszeitschrift Erker am 02.04.2026</p> <p>Un annuncio per la promozione della serie di eventi “Caffè con l’innovazione” sul periodico mensile Erker in data 02.04.2026</p>	Wipp Media GmbH	610,00		
13	<p>Dienst für die Bewertung des Entwicklungsprogramms für den ländlichen Raum 2014-2022 der Autonomen Provinz Bozen</p> <p>Servizio di valutazione del Programma di Sviluppo Rurale 2014-2022 della Provincia Autonoma di Bolzano</p>	IZI S.p.a.	30.250,00		